Sajao



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-e

En español: Cortado, Herido, Hendido

[*adjetivo participio pasado*]

1- (referido a las manos o los pies) Que tienen cortes o heridas, especialmente en el caso de los pies a causa del roce o el sudor (ver Encentao).

2- Que tiene uno o más cortes por el motivo que sea.

3- De una tela, que se ha rasgado con un corte largo o completo.

4- Participio pasado del verbo "**sajal**" en cualquiera de sus acepciones.

Ver: Sajal, Sajaúra

• Llevo to'l día andando y traigo to los pies sajaos, que encuantisque me siente ya nô me pueo levantal otra vez.

• Me s'han sajao las manos del frío, ya nô pueo jadel na con ellas.

• A mí me gustan mejor las acitunas sajás, porque cogen mejor el caldo. Si nô las sajas quean más duras.

• Esa encina está sajá de un rayo que la cayó el año pasao.

• Tiene un cortinón de terciopelo más bonito que na, pero ya'stá mu viejo y está sajao to d'arriba a'bajo.

• M'enganché la camisa con una púa y mira, tengo toa la manga sajá d'arriba a'bajo.

• Vengo de la tienda y fíjate tú, hermana. Cinco pesetas por un kilo lentejas. M'han sajao bien sajaíta. ¿Te cres tú que nô? Ara, que yo ahí nô güervo, meúos careros.

Comentarios:

En el estándar se aplica sólo a cortes en la carne, en el peraleo se aplica a cualquier tipo de corte, sea en carne o en otra cosa.

Origen: Griego. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Es** castellano con variación de uso. **Se usa en** el sur de España.

Etimología:

Nos llegó del francés antiguo **jarser** (*herir*), que deriva del latín **charassare** (*arañar, escarificar*). Pasó al castellano antiguo como **jassar**, con variante **sarjar** por metátesis, que finalmente dio **sajar**. Es vocablo médico y se usaba principalmente para referirse al corte que hacían para hacer sangrías, pero en el sur se extendió para quedarse con la idea de corte en general.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com